

Súd: Okresný súd Nitra  
Spisová značka: 25C/136/2011  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4111209648  
Dátum vydania rozhodnutia: 10.11.2011  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Peter Heinrich  
ECLI: ECLI:SK:OSNR:2011:4111209648.4

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Nitra v právnej veci navrhovateľky : Slovenský ochranný zväz autorský pre práva k hudobným dielam, Rastislavova 3, Bratislava, IČO: 178 454, proti odporcovi: 3C s.r.o., Pri Mlyne 797, Mojmírovce, IČO: 31 593 119, o zaplatenie sumy 4.526,18 eura s príslušenstvom, sudcom JUDr. Petrom Heinrichom, takto

### rozhodol:

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi sumu 2.839,24 eura s 9 % úrokom z omeškania ročne od 04.03.2011 do zaplatenia, trovy konania v sume 271,50 eura, a to všetko do 15-tich dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Vo zvyšku súd konanie zastavuje.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa podaným návrhom domáhal voči odporcovi uhradenia sumy 4.526,18 eura s príslušenstvom. Navrhovateľ je právnickou osobou, ktorá na území SR vykonáva kolektívnu správu práv autorov hudobných diel. Má oprávnenie dojednávať rámcové podmienky s asociáciami káblových retransmitorov, uzatvárať zmluvy s jednotlivými káblovými retransmitormi a vyberať od nich odmeny v mene autorov. Odporca je prevádzkovateľ televíznych káblových rozvodov, teda káblovým retransmitorom a držiteľ licencie č. TKR/206. Odporca ako prevádzkovateľ káblovej retransmisie je v zmysle Autorského zákona povinný získať od autora súhlas na používanie diela. Súhlas autora sa udeľuje prostredníctvom licenčnej zmluvy. Navrhovateľ ako organizácia kolektívnej správy udeľuje súhlas prostredníctvom hromadnej licenčnej zmluvy. V prípade, že používateľ nemá súhlas od autora a nemá uzavretú hromadnú licenčnú zmluvu, je organizácia kolektívnej správy oprávnená domáhať sa vo vlastnom mene v prospech nositeľov práv nároku na vydanie bezdôvodného obohatenia, z neoprávneného výkonu kolektívne spravovaného práva. Odporca nemá od 02.08.2008 uzatvorenú hromadnú licenčnú zmluvu a používa chránené diela, bez súhlasu ich autorov, teda neoprávnené. Podaným návrhom sa navrhovateľ domáhal bezdôvodného obohatenia od odporcu za obdobie od 01.05.2009 do 31.12.2010. Podľa posledného dodaného výkazu o počte prípojok mal odporca 1.460 abonentov. Základná autorská odmena pre prevádzkovateľa káblovej retransmisie, ktorý má uzatvorenú hromadnú licenčnú zmluvu je 0,155 eura mesačne za každú prípojku. Navrhovateľ si uplatňoval teda od odporcu základnú autorskú odmenu, napriek tomu, že v zmysle zákona mohol ísť až do výšky 200 % základnej autorskej odmeny.

Vo veci bol vydaný platobný rozkaz č.k. 14RO/3/2011-41 zo dňa 25.05.2011, proti ktorému odporca podal včas odpor s odôvodnením. Namietal, že navrhovateľ nemá nárok na úhradu odmeny za udelenie súhlasu s verejným prenosom káblovou retransmisiou, ak výkon retransmisie neumožňuje, aby dielo vnímali osoby, ktoré by ho nemohli vnímať v rámci prenosu pôvodným vysielateľom. Poukazoval aj na rozhodcovský rozsudok č. P-08710-SRS-3. Okresný súd vo veci právoplatne rozhodol, že má právomoc prejednať návrh navrhovateľa voči odporcovi. Platobný rozkaz bol zo zákona zrušený a vo veci bolo nariadené pojednávanie.

Zástupkyňa navrhovateľa ako účastníčka konania pridržiavajúc sa písomných podaní uviedla, že prevádzkovateľ káblovej retransmisie (KR) je povinný platiť odmeny autorom diel, v tomto prípade

priamo zo zákona vyplýva, že autor sám sa nemôže domáhať nároku, ale že tieto práva sú povinne kolektívne spravované, v tomto prípade navrhovateľom a LITOU, s ktorou má navrhovateľ zmluvu. To, že je daná táto povinnosť vyplýva priamo zo zákona, i keď v tomto je uvedené, že autor má právo udeľovať súhlas na každé použitie diela, najmä na verejný prenos diela, keď verejný prenos je vysvetlený v § 5 ods. 14 Autorského zákona. Aj v Európskej smernici je konštatované, že bez súhlasu autora nie je možné používať jeho dielo. Za toto mu prináleží odmena. V minulosti bola určovaná vyhláškou 220/1954, ktorá bola v r. 1997 zrušená. Navrhovateľ pristúpil k jednaniam so združeniami zastupujúcimi prevádzkovateľov káblovej retransmisie, konkrétne SAKT a APKT a bola vyčíslená odmena za každé jedno pripojenie vo výške 0,155 eura, ktoré sa už minimálne od r. 2007 nemenilo. Do r. 2010 bolo asi 120 prevádzkovateľov KR z toho do tohto roku 116 platilo, má uhradené všetky platby, 4 subjekty odmietli platiť, z toho jeden už bol rozhodnutím súdu zaviazaný. A jedným z tých troch je odporca. V r. 2011 subjekty združené v uvádzaných združeniach postupovali v zmysle § 82 Autorského zákona a podali žaloby v rámci ktorých sa bude prehodnocovať výška odmeny. Tieto konania sú len v začiatkoch. Potom ako subjekty poskytujúce KR vyplácajú navrhovateľovi odmenu, táto je ďalej vyplácaná autorom diel. V tomto prípade nejde o konkrétne diela ale všeobecne o možnosť tieto diela poskytovať občanom, čiže v rámci KR je nárok na túto odmenu aj za prevádzkovanie tzv. voľných televíznych staníc ako je STV 1,2 atď.. Odporca však prevádzkuje aj ďalšie ako napr. RTL. Otázka možnej dohody na žalovanej sume bola v tom, že od r. 2005 nemá navrhovateľ vedomosť o počte pripojení odporcu. Ak teda preukáže, že týchto je menej ako vtedy prezentovaných 1460, je možné podľa toho žalovanú sumu upraviť. Výšku poplatku však nie je možné meniť. Povinnosť platiť vyplýva z §§ 18 ods. 4 A.z. oni následne vyplácajú poplatky autorom, podľa správy jednotlivých televízií, slovenským priamo, zahraničným prostredníctvom takých subjektov ako sú oni. V prípade zahraničných káblových televízií krajine, kde má sídlo táto televízia. V minulosti do r. 2005 sa vyplácalo za prípojku, potom SAKT požiadalo, aby to bolo za rok a program a koncom roka 2006 opätovne SAKT požiadalo, aby to bolo za prípojku. Táto posledná zmena sa stala pre menších prevádzkovateľov nevýhodnou. Odporca je úplne štandardným prevádzkovateľom retransmisie, k čomu má aj súhlas rady pre vysielanie a retransmisiu aj na ďalšie stanice ako uvádzal. I keď odporca navrhovateľovi uvádzal iný počet prípojok ako zdokladoval súdu v rámci zjednodušenia a urýchlenia konania, navrhovateľ akceptuje počet prípojok odporcu za jednotlivé mesiace, za žalované obdobie, keď vyrátajúc nárok navrhovateľa za každý mesiac vynásobila počet prípojok platbou 0,155 eura, predstavuje dlh odporcu sumu 2.839,24 eura a na túto sumu teda upravuje petiť, vo zvyšku teda berie návrh späť. Odporca je držiteľom licencie káblového operátora, teda držiteľom registrácie retransmisie, teda nielen technickým zabezpečovateľom siete. Sám odporca navrhoval paušálnu sumu za prípojku, teda nie je hradená suma za každý program ale paušál za prípojku a tak to hradia aj všetci držiteľia licencie, pričom v zmysle § 81 ods. 1 písm. h/ navrhovateľ musí ku všetkým pristupovať rovnako, teda tak, aby mali všetci poplatky rovnaké, a tým bola aj dodržaná rovnosť šancí. So spoločnosťou skylink je navrhovateľ v jednaní o uzavretí zmluvy s predpokladom uhradenia poplatkov aj späťne. Zást. navrhovateľa v záverečnom návrhu uvádzala, že sa pridrižovala doterajších vyjadrení.

Zástupca odporcu ako účastník konania uviedol, že s podaným návrhom nesúhlasí. Podľa § 5 ods. 6 A.z. káblovou retransmisiou je úplný verejný prenos diela. Podľa ods. 14 je citované, čo je verejný prenos. Vzhľadom na znenie týchto ustanovení zákona odporca nevykonáva KR ale prevádzkuje káblovú televíziu, pretože vo všetkých oblastiach, kde majú zákazníkov, je možný verejný prenos diel bez toho, aby ho prevádzkovali oni. Vykonávajú činnosť od r. 1991, pod súčasným označením od r. 1994. Za žalované obdobie mali od 700 do 400 zákazníkov. Prevádzkovali zväčša tieto stanice: STV 1,2, Markíza, JOJ, JOJ Plus, TA3, DUNA TV, RTL Klub, ďalej M1, M2, ČT 1, ČT2, ČT24, NOE, tieto stanice však nie všade a nie vždy za dané obdobie. EURO šport, SAT 1, RTL, zákazníci prijímajú signál vzduchom, buď cez anténu alebo satelitné prijímače. Okolo r. 2005, 2006 vznikla diskusia o platbách pre navrhovateľa, na základe čoho boli vyhotovené právne analýzy T.. U. ako aj R.. Q.. S analýzou R.. Q. sa nestotožňoval, prevažne sa stotožňoval s analýzou prof. U., i keď nie úplne, podľa ktorého sa nemajú platiť voľne šírené domáce programy, verejnoprávne aj komerčné, satelitné voľne šírené komerčné, voľne šírené zahraničné verejnoprávne programy, voľne šírené zahraničné komerčné programy a jedine by sa mohli platiť verejnoprávne zahraničné satelitné programy. T.. U. sa stotožnil s prof. U.. ČT1 má 2,5 roka, ČT2 má 1,5 roka. V minulosti platil navrhovateľovi podľa zmluvy, po skončení platnosti zmluvy, nedostával žiadne faktúry, potom prišla jedna, kde sa vedie konanie pod č. 15C/63/2010, a potom dostal faktúry, ktoré sú predmetom tohto konania. Ešte vedie súdne konanie na OS Žilina ohľadne rozhodcovského rozsudku. Vzhľadom na platby, ktoré v minulosti vykonal, nemá navrhovateľ nárok na žalovanú sumu, dokonca by mu mali vrátiť ešte aj z predchádzajúcich. Navrhovateľ v minulosti vyberal poplatky za každého pripojeného a každý kanál, potom sa to zmenilo, len za pripojeného, pričom tieto platby boli podstatne vyššie, preto ich aj odmietal platiť. Uvádzal, že retransmisia podľa iného zákona nie je retransmisiou podľa autorského zákona, taktiež iné platí STV, či iné platia do Maďarska ako to, čo by mal platiť odporca navrhovateľovi. Nevie aké iné stanice

zástupkyňa navrhovateľa myslela okrem toho, čo on uvádzal. Za účelom vyjadrenia právneho názoru navrhoval vypočítať prof. U. a Y.. Jančoka, ktorý síce vydával rozhodnutie vo Švajčiarsku, ale žije v Žiline. Predniesol ústne vyjadrenie zhodne s písomným vyjadrením, ktoré sa založilo do spisu. Podstatu písomného vyjadrenia bolo, že autorský zákon SR nie je v rozpore s predpismi EÚ, avšak v žiadnom prípade nikde nie v zákonoch EÚ je definované, čo je to verejný prenos. Má za to, že ďalšie šírenie nie je simultálne šírenie. Platením poplatkov by nebola dodržaná rovnosť šancí, vzhľadom na svoje vyjadrenia má za to, že návrh navrhovateľa je nedôvodný. Poplatky od zákazníkov vyberajú za to, že títo sa nemusia starať o pripojenie, o anténu, v prípade závlady majú túto v rámci mesačných poplatkov vybavenú. Držiteľ registrácie retransmisie odporca nie je podľa autorského práva. Podľa svojich vyjadrení má za to, že poplatky by sa mali platiť skúmajúc každý jeden program samostatne a nie prípojku, keďže to tak navrhovateľ nerobí, on porušuje § 81 ods. 1 písm. h/., napr. aj iné spoločnosti poskytujú programy bezplatne napr. skylink. Navrhoval na Európsky súdny dvor dať dopyt o výklad, čo je to verejný prenos, a čo je to ďalší prenos v prípade cezhraničného prenosu. Taktiež navrhuje preskúmať možnosť nekalej činnosti navrhovateľa a veľkých spoločností. Zást. odporcu v záverečnom návrhu uvádzal, že sa pridrižiava doterajších vyjadrení na ktorých zotrval.

Okrem výsluchu účastníkov konania súd vykonal dokazovanie oboznámením sa s listinnými dokladmi, a to : prílohou k faktúre, sadzovníkom, výzvou na vydanie bezdôvodného obohatenia zo dňa 17.02.2011, pokusmi o zmier zo dňa 14.12.2009, 19.02.2010, 29.11.2010, 10.01.2011, 11.01.2011 03.02.2011, 18.11.2009, 14.12.2009, 25.10.2010, faktúrami č. 2092200030, 2092200038, 2102200007, 2102200020, 2102200027, 2112200002, výpisom z OR, dohoda LITA a SOZA zo dňa 28.11.2006, oprávneniami vydanými Ministerstvom kultúry SR zo dňa 10.04.2007a 11.05.2010, výpisom MV SR zo dňa 16.02.2010, platobným rozkazom č.k 14RO/3/2011-41 zo dňa 25.05.2011, odporom zo dňa 13.06.2011, rozhodcovským rozsudkom, všeobecnými podmienkami odporcu, vyjadrením navrhovateľa k odporu zo dňa 01.07.2011, námietkami nedostatku právomoci rozhodcovského súdu o dňa 19.04.2010, žalobou o zrušenie rozhodcovského rozsudku zo dňa 07.06.2010, uzneseniami OS Žilina, uznesením OS Nitra, právnym stanoviskom R.. Q., odborným právnym posúdením T.. R.. U., životopisom R.. Q., vyjadrením odporcu zo dňa 12.10.2011, výkazom ziskov a strát odporcu za r. 2010, prehľadom poskytovaných programov, prehľadom počtu prípojok, daňovými priznaniami odporcu, rozhodcovským uznesením, faktúrou č. 2010/039, uzneseniami a výzvami v konaní 21C na OS Bratislava II, listom Slovenskej asociácie pre káblové telekomunikácie 13.12.2006, časťami hromadných licenčných zmlúv, návrhom zmluvy a zistil tento skutkový a právny stav :

Navrhovateľ sa podaným návrhom domáhal voči odporcovi uhradenia sumy 4.526,18 eura s príslušenstvom. Navrhovateľ je právnickou osobou, ktorá na území SR vykonáva kolektívnu správu práv autorov hudobných diel. Má oprávnenie dojednávať rámcové podmienky s asociáciami káblových retransmitorov, uzatvárať zmluvy s jednotlivými káblovými retransmitormi a vyberať od nich odmeny v mene autorov. Odporca je prevádzkovateľ televíznych káblových rozvodov, teda káblovým retransmitorom a držiteľ licencie č. TKR/206. Odporca ako prevádzkovateľ káblovej retransmisie je v zmysle Autorského zákona povinný získať od autora súhlas na používanie diela. Súhlas autora sa udeľuje prostredníctvom licenčnej zmluvy. Navrhovateľ ako organizácia kolektívnej správy udeľuje súhlas prostredníctvom hromadnej licenčnej zmluvy. V prípade, že používateľ nemá súhlas od autora a nemá uzavretú hromadnú licenčnú zmluvu, je organizácia kolektívnej správy oprávnená domáhať sa vo vlastnom mene v prospech nositeľov práv nároku na vydanie bezdôvodného obohatenia z neoprávneného výkonu kolektívne spravovaného práva. Odporca nemá od 02.08.2008 uzatvorenú hromadnú licenčnú zmluvu a používa chránené diela, bez súhlasu ich autorov, teda neoprávnené. Podaným návrhom sa navrhovateľ domáhal bezdôvodného obohatenia od odporcu za obdobie od 01.05.2009 do 31.12.2010. Podľa posledného dodaného výkazu o počte prípojok mal odporca 1.460 abonentov. Základná autorská odmena pre prevádzkovateľa káblovej retransmisie, ktorý má uzatvorenú hromadnú licenčnú zmluvu je 0,155 eura mesačne za každú prípojku. Navrhovateľ si uplatňoval teda od odporcu základnú autorskú odmenu, napriek tomu, že v zmysle zákona mohol ísť až do výšky 200 % základnej autorskej odmeny. Navrhovateľ trval na podanom návrhu, po tom ako v priebehu konania odporca predložil údaje o počte prípojok za každý mesiac žalovaného obdobia, navrhovateľ upravil návrh tak, že počet prípojok za každý mesiac vynásobil autorskou odmenou v sume 0,155 eura, na základe čoho upravil návrh a od odporcu sa domáhal zaplatenia sumy 2.839,24 eura s úrokom z omeškania odo dňa nasledujúceho po tom ako mal odporca svoj dlh uhradiť na základe výzvy zo dňa 17.02.2011. Podľa výpočtu súdu mal navrhovateľ nárok na sumu 2.839,29 eura. Navrhovateľ uvádzal, že odporca je držiteľom licencie káblového operátora, nielen technickým zabezpečovateľom siete a sám v návrhu na uzatvorenie hromadnej licenčnej zmluvy zo dňa 07.10.2009 navrhoval odmenu za prípojku. V prípade, ak by navrhovateľ uplatňoval od odporcu inú odmenu ako od ostatných držiteľov licencie, porušoval by § 81 ods. 1 písm. h/ Autorského zákona. Navrhovateľ uvádzal, že výška odmeny bola

dohodnutá so združeniami zastupujúcimi prevádzkovateľov káblovej retransmisie, na základe čoho bola odmena vyčíslená vo výške 0,155 eura za prípojku, čo sa od r. 2007 nemenilo. Zo 120 prevádzkovateľov káblovej retransmisie má 116 uhradených všetky platby. Z ďalších štyroch bol jeden subjekt rozhodnutím súdu na platenie zaviazaný. Po tom ako subjekty poskytujúce káblovú retransmisiu vyplácajú navrhovateľovi odmenu, táto je ďalej vyplácaná autorom diel. Aj v Európskej smernici je konštatované, že bez súhlasu autora nie je možné používať jeho dielo, za čo mu prináleží odmena. Nejde o konkrétne diela, ale všeobecne o možnosť tieto diela poskytovať občanom, na základe čoho je nárok na odmenu aj za prevádzkovanie voľných televíznych staníc, ako je napr. STV 1, 2 avšak odporca prevádzkuje aj ďalšie stanice. Odporca s návrhom nesúhlasil, mal za to, že nevykonáva káblovú retransmisiu ale prevádzkuje káblovú televíziu. Vo všetkých oblastiach, kde majú zákazníkovi, je možný aj verejný prenos diel, ktoré poskytujú, bez toho aby to prevádzkovali oni. Činnosť vykonáva od r. 1991. V r. 2006 vznikla diskusia o platbách pre navrhovateľa, na základe čoho boli vykonané právne analýzy prof. U., na ktorú poukazoval, podľa ktorého by mal prípadne platiť len za ČT 1 a ČT 2, ktoré má v ponuke 2,5 roka, resp. 1,5 roka. S analýzou R. Q. sa nestotožňoval. Podľa tejto má navrhovateľ nárok na platenie odmeny od odporcu. Mal za to, že retransmisia podľa iného zákona, nie je retransmisiou podľa Autorského zákona. Poukázal na to, že aj prof. U. sa stotožnil s názorom prof. U.. Odporca mal za to, že Autorský zákon SR nie je v rozpore so zákonmi Európskej únie. Pojem verejný prenos však smernice Európskej únie neupravujú, pričom mal za to, že odporca verejný pres diel nevykonáva. V tomto zmysle navrhoval, aby súd doplnil dokazovanie dopytom na Európsky súdny dvor, konkrétne aby tento dal výklad, čo je to verejný prenos a čo je ďalší prenos v prípade cezhraničného prenosu. Taktiež mal za to, že ďalšie šírenie prenosu nie je simultánnym šírením prenosu. Ak by musel platiť poplatky, nebolo by dodržané ani ústavné právo, teda rovnosť šancí, poukazoval taktiež na nekalú činnosť veľkých spoločností, čo navrhoval preskúmať. Navrhovateľ podľa odporcu postupoval netransparentne a požadoval neprimeranú odmenu. Podľa dohody subjektov LITA a SOZA zo dňa 28.11.2006 spoločný výber odmien vykonáva SOZA. Podľa oprávnenia MK SR má navrhovateľ oprávnenie na výkon kolektívnej správy majetkových práv autorov. MK SR vo svojom stanovisku zo dňa 09.05.2008 zaujalo názor, že autori majú právo udeľovať súhlas na káblovú retransmisiu ich diel. Podľa rozsudku Súdneho dvora vec C-306/05 verejný prenos je aj poskytovanie signálu hotelovým zariadením prostredníctvom televíznych prijímačov klientom v zmysle článku 3 ods. 1 smernice 2001/29 a nebráni tomu ani súkromná povaha hotelových izieb. Podľa článku 8 zmluvy WIPO o autorskom práve majú autori právo udeliť súhlas na akýkoľvek verejný prenos ich diel pomocou drôtových alebo bezdrôtových prostriedkov.

Podľa § 442a ods. 1 Občianskeho zákonníka pri porušení alebo ohrození práva duševného vlastníctva sa uhrádza aj nemajetková ujma v peniazoch, ak by sa priznanie iného zadosťučinenia, najmä ospravedlnenie alebo zverejnenie rozsudku súdu na náklady osoby, ktorá porušila alebo ohrozila právo duševného vlastníctva, nezdalo postačujúce.

Podľa § 442a ods. 2 Občianskeho zákonníka pri porušení alebo ohrození práva duševného vlastníctva, ktoré môže byť predmetom licenčnej zmluvy, výška náhrady škody, ak ju nemožno určiť inak, určí sa najmenej vo výške odmeny, ktorá by za získanie takej licencie bola zvyčajná v čase neoprávneného zásahu do tohto práva; to sa primerane vzťahuje aj na práva duševného vlastníctva, ktoré môžu byť predmetom prevodu.

Podľa § 451 ods.1 Občianskeho zákonníka kto sa na úkor iného bezdôvodne obohatí, musí obohatenie vydať.

Podľa § 451 ods.2 Občianskeho zákonníka bezdôvodným obohatením je majetkový prospech získaný plnením bez právneho dôvodu, plnením z neplatného právneho úkonu alebo plnením z právneho dôvodu, ktorý odpadol, ako aj majetkový prospech získaný z nepoctivých zdrojov.

Podľa § 454 Občianskeho zákonníka bezdôvodne sa obohatil aj ten, za koho sa plnilo, čo podľa práva mal plniť sám.

Podľa § 458 ods. 1 Občianskeho zákonníka musí sa vydať všetko, čo sa nadobudlo bezdôvodným obohatením. Ak to nie je dobre možné, najmä preto, že obohatenie spočívalo vo výkonoch, musí sa poskytnúť peňažná náhrada.

Podľa § 458a Občianskeho zákonníka ak pri porušení alebo ohrození práva duševného vlastníctva nemožno určiť bezdôvodné obohatenie sa inak, na určenie peňažnej náhrady sa použije primerane ustanovenie § 442a ods. 2.

Podľa § 5 ods. 2 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) audiovizuálne dielo je dielo, ktoré je vnímateľné prostredníctvom technického zariadenia ako rad súvisiacich obrazov, či už sprevádzaných zvukom, alebo nie, ak je určené na uvádzanie na verejnosti; originálom audiovizuálneho diela je prvý zvukovo-obrazový záznam tohto diela určený na uvádzanie na verejnosti. Za spoluautorov tohto diela sa považujú najmä hlavný režisér, autor scenára, autor dialógov a autor hudby, ktorá bola vytvorená osobitne pre toto dielo.

Podľa § 5 ods. 6 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) káblová retransmisia diela je súčasný, nezmenený a úplný verejný prenos vysielaného diela prostredníctvom káblového alebo mikrovlnného systému uskutočňovaný inou osobou, ako je pôvodný vysielateľ.

Podľa § 5 ods. 7 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) nájom originálu diela alebo jeho rozmnoženiny je dočasné prenechanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny uskutočnené na získanie priameho alebo nepriameho majetkového prospechu.

Podľa § 5 ods. 11 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) sprístupňovanie verejnosti je verejný prenos diela takým spôsobom, aby k nemu mal jednotliviec prístup z miesta a v čase, ktorý si sám zvolí.

Podľa § 5 ods. 14 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) verejný prenos je šírenie alebo predvedenie diela akýmkoľvek technickými prostriedkami na šírenie zvukov alebo zvukov a obrazov súčasne, alebo ich vyjadrenie po drôte alebo bezdrôtovo tak, že toto dielo môžu vnímať osoby na miestach, kde by ich bez tohto prenosu nemohli vnímať; verejný prenos zahŕňa aj káblovú retransmisiu, vysielanie a sprístupňovanie verejnosti.

Podľa § 5 ods. 17 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) vyhotovenie rozmnoženiny diela je prenesenie diela alebo jeho časti na iný hmotný podklad priamo z originálu diela alebo nepriamo z inej rozmnoženiny diela dočasne alebo trvalo, a to akýmkoľvek spôsobom a v akejkoľvek forme; rozmnoženinu diela možno vyhotoviť najmä vo forme tlačenej, fotografickej, zvukovej alebo zvukovo-obrazovej rozmnoženiny, stavbou architektonického diela, alebo vo forme inej trojrozmiernej rozmnoženiny, alebo v elektronickej forme zahŕňajúcej analógové aj digitálne vyjadrenie.

Podľa § 5 ods. 21 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) vysielanie je verejný prenos uskutočňovaný vysielateľom, a to aj v prípade, ak ho technicky zabezpečuje iná osoba pod vedením pôvodného vysielateľa a na jeho zodpovednosť vrátane verejného prenosu pomocou satelitu.

Podľa § 5 ods. 24 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) zvukovo-obrazový záznam je záznam zvukov aj obrazov, ktoré sú vnímateľné sluchom aj zrakom bez ohľadu na to, akým spôsobom a na akom nosiči sa tieto zvuky a obrazy zaznamenávajú.

Podľa § 6 ods. 1 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) autor je fyzická osoba, ktorá dielo vytvorila.

Podľa § 18 ods. 1 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) autor má právo použiť svoje dielo.

Podľa § 18 ods. 2 písm. h) zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) autor má právo udeľovať súhlas na každé použitie diela, najmä na verejný prenos diela.

Podľa § 18 ods. 3 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) práva podľa odsekov 1 a 2 udelením súhlasu autora podľa odseku 2 nezanikajú; autor je len povinný strpieť použitie diela inou osobou v rozsahu udeleného súhlasu.

Podľa § 18 ods. 4 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) iná osoba môže bez súhlasu autora použiť dielo len v prípadoch ustanovených týmto zákonom.

Podľa § 18 ods. 7 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) ak autor udelí súhlas na verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním [odsek 2 písm. c)] výrobcovi zvukového záznamu tohto diela alebo výrobcovi originálu audiovizuálneho diela, vzniká mu právo na primeranú odmenu voči osobe, ktorá bude originál diela alebo jeho rozmnoženinu verejne rozširovať nájmom alebo vypožičiavaním; tohto práva sa nemožno vzdať.

Podľa § 40 ods. 1 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) licenčnou zmluvou udeľuje autor nadobúdateľovi súhlas na použitie diela (ďalej len "licencia"). Licenčná zmluva musí obsahovať spôsob použitia diela, rozsah licencie, čas, na ktorý autor licenciu udeľuje, alebo spôsob jeho určenia a odmenu alebo spôsob jej určenia, ak sa autor s nadobúdateľom nedohodol na bezodplatnom poskytnutí licencie.

Podľa § 45 ods. 1 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) dohodnutá odmena musí zodpovedať spôsobu, rozsahu, účelu a času použitia diela.

Podľa § 45 ods. 2 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) ak je odmena dohodnutá v závislosti od výnosov z využitia licencie, nadobúdateľ je povinný umožniť autorovi kontrolu svojej účtovnej evidencie alebo inej dokumentácie potrebnej na zistenie odmeny. Ak v takomto prípade nadobúdateľ poskytne autorovi informácie označené nadobúdateľom ako dôverné, nesmie autor tieto informácie prezradiť tretej osobe ani ich použiť pre seba v rozpore s účelom, na ktorý sa mu poskytli.

Podľa § 48 ods. 1 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) organizácia kolektívnej správy môže s nadobúdateľom uzatvoriť aj hromadnú licenčnú zmluvu. Hromadnou licenčnou zmluvou udeľuje táto organizácia nadobúdateľovi súhlas na použitie všetkých diel alebo niektorých diel, ku ktorým spravuje práva, dohodnutým spôsobom alebo spôsobmi, v dohodnutom rozsahu, na dohodnutý čas a nadobúdateľ sa zaväzuje, ak nie je dohodnuté inak, uhradiť odmenu.

Podľa § 48 ods. 2 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) hromadná licenčná zmluva musí mať písomnú formu, inak je neplatná.

Podľa § 48 ods. 3 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) ustanovenia o licenčnej zmluve sa použijú primerane, ak nie je v tomto zákone ustanovené inak.

Podľa § 56 ods. 1 písm. f) zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) autor, do ktorého práva sa neoprávnenne zasiahlo alebo ktorého právu hrozí neoprávnený zásah, môže sa domáhať najmä náhrady ujmy podľa osobitného predpisu.

Podľa § 56 ods. 2 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) autor, ktorý pri výkone povinnej kolektívnej správy svojho majetkového práva k dielu nie je zmluvne zastupovaný príslušnou organizáciou kolektívnej správy, môže sa domáhať vydania odmeny alebo primeranej odmeny, ak sa jeho dielo použilo, alebo vydania náhrady odmeny voči príslušnej organizácii kolektívnej správy alebo inej osobe, ktorá je povinná vytvárať rezervný fond podľa tohto zákona na také účely; tým nie sú dotknuté nároky autora z neoprávneného použitia diela.

Podľa § 78 ods. 1 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) účelom kolektívnej správy práv podľa tohto zákona (ďalej len "kolektívna správa") je kolektívne uplatňovanie a kolektívna ochrana majetkových práv autora a majetkových práv výkonného umelca, výrobcu zvukového záznamu, výrobcu zvukovo-obrazového záznamu a vysielateľa a umožnenie uvedenia predmetu týchto práv na verejnosti.

Podľa § 78 ods. 2 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) kolektívna správa je zastupovanie viacerých osôb, ktoré

- majú majetkové práva k dielu, umeleckému výkonu, zvukovému záznamu, zvukovo-obrazovému záznamu alebo k vysielaniu (ďalej len "predmet ochrany"),
- vykonávajú majetkové práva na základe tohto zákona (§ 50 a 55) alebo
- na základe zmluvy získali výhradnú licenciu na celé trvanie majetkových práv k predmetu ochrany a

pre územie Slovenskej republiky s právom udeliť sublicenciu (ďalej len "nositelia práv") na ich spoločný prospech, a to pri výkone ich majetkových práv k zverejneným alebo na zverejnenie ponúknutým predmetom ochrany, ak iný ako kolektívny výkon týchto práv nie je dovolený (odsek 3) alebo je neúčelný; za predmet ochrany ponúknutý na zverejnenie sa považuje taký predmet ochrany, ktorý nositeľ práva písomne oznámi príslušnej organizácii kolektívnej správy na účely zaradenia takéhoto predmetu do registra predmetov ochrany.

Podľa § 78 ods. 3 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) povinne kolektívne spravovanými majetkovými právami sú:

- b) právo na náhradu odmeny (§ 24 ods. 4 a 5 a § 69 ods. 3),
- c) právo udeľovať súhlas na káblovú retransmisiu diela [§ 18 ods. 2 písm. h)]; to sa nevzťahuje na tie práva k predmetom ochrany, ktoré sú obsiahnuté vo vysielaní vysielateľa a vysielateľ ich vykonáva na základe zákona, licenčnej zmluvy alebo inej obdobnej zmluvy,
- d) právo výkonného umelca a výrobcu zvukového záznamu na primeranú odmenu za káblovú retransmisiu ich predmetov ochrany podľa § 65; to sa nevzťahuje na tie práva k predmetom ochrany, ktoré sú obsiahnuté vo vysielaní vysielateľa a vysielateľ ich vykonáva na základe zákona alebo licenčnej zmluvy,

Podľa § 78 ods. 4 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) kolektívna správa sa vykonáva najmä v týchto odboroch:

- b) verejný prenos predvedením predmetu ochrany akýmikoľvek technickými prostriedkami,
- c) vysielanie predmetu ochrany,
- d) káblová retransmisia predmetu ochrany,
- e) verejné rozširovanie originálu predmetu ochrany alebo jeho rozmnoženín nájmom a vypožičiavaním,
- i) použitie predmetu ochrany, za ktoré sa uhrádza primeraná odmena.

Podľa § 78 ods. 5 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) kolektívnu správu vykonáva organizácia kolektívnej správy, a to sústavne, vo vlastnom mene, na vlastnú zodpovednosť a ako hlavný predmet činnosti.

Podľa § 81 ods. 1 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) organizácia kolektívnej správy je povinná riadne, s náležitou odbornou starostlivosťou a v rozsahu udeleného oprávnenia

- a) zastupovať každého nositeľa práv pri výkone jeho práva, ktoré spravuje na základe tohto zákona,
- b) prevziať za zvyčajných podmienok zastúpenie každého nositeľa práv pri výkone jeho práva, ak o to požiada a preukáže, že predmet ochrany bol príslušne použitý, a ak nie je zastupovaný inou osobou pri výkone práva vo vzťahu k predmetu ochrany a ak ide o dielo, pri výkone práva k dielu,
- c) zastupovať každého nositeľa práv pri výkone jeho práva v rozsahu s ním dohodnutom,
- d) zastupovať nositeľov práv za rovnakých podmienok,
- h) uzatvárať s používateľmi alebo s osobami oprávnenými obhajovať záujmy v nich združených používateľov, ktorí používajú predmety ochrany, alebo s osobami povinnými uhrádzať náhradu odmeny podľa tohto zákona za primeraných a rovnakých podmienok zmluvy, ktorými sa
  1. používateľovi poskytuje oprávnenie na použitie predmetu ochrany, ku ktorému právo kolektívne spravuje,
  2. dohodne s používateľom alebo s povinnou osobou odmenu, primeranú odmenu alebo náhradu odmeny a spôsob jej uhradenia,
- i) domáhať sa vo vlastnom mene v prospech nositeľov práv nároku na vydanie bezdôvodného obohatenia z neoprávneného výkonu kolektívne spravovaného práva; to neplatí, ak sa nositeľ práva, ktorý je na to oprávnený, takého nároku sám domáha alebo ak je to neehospodárne,
- j) vyberať v súlade s týmto zákonom a zmluvami podľa písmena h) pre nositeľa práv odmenu, primerané odmeny, náhrady odmien a prípadné príjmy z vydania bezdôvodného obohatenia, rozdeľovať ich a vyplácať v súlade so svojím vyúčtovacím poriadkom,
- s) uverejniť vhodným spôsobom sadzobník odmien a primeraných odmien,

Podľa § 81 ods. 3 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) organizácia kolektívnej správy zastupuje nositeľa práv vo svojom mene a na jeho účet. Organizácia kolektívnej správy vykonáva kolektívnu správu bez nároku na zisk. Organizácia kolektívnej správy je oprávnená požadovať náhradu účelne vynaložených nákladov.

Podľa § 81 ods. 4 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) používateľ, ako aj osoba povinná uhradiť náhradu odmeny (§ 24 ods. 6) je povinná umožniť organizácii kolektívnej správy riadny výkon kolektívnej správy a bez vážnych dôvodov

neodmietnuť organizácii kolektívnej správy poskytnutie potrebných informácií. Organizácia kolektívnej správy nesmie informácie získané pri výkone kolektívnej správy využiť na iný účel ako na výkon kolektívnej správy. Organizácia kolektívnej správy je oprávnená kontrolovať včasné a riadne plnenie zmlúv uzatvorených s ňou pri výkone kolektívnej správy, ako aj povinností, ktoré pre osoby povinné uhradiť náhradu odmeny vyplývajú zo zákona; používateľ alebo iný účastník takejto zmluvy, ako aj osoba povinná uhradiť náhradu odmeny, je povinná organizácii kolektívnej správy túto činnosť umožniť.

Podľa § 82 ods. 1 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) ak sa organizácia kolektívnej správy nedohodne s používateľom na uzavretí licenčnej zmluvy alebo hromadnej licenčnej zmluvy, alebo na uzavretí kolektívnej licenčnej zmluvy s právnickou osobou združujúcou používateľov, ktorou udelí súhlas na použitie predmetov ochrany, ku ktorým spravuje práva podľa tohto zákona (ďalej len "spravované predmety ochrany"), alebo na uzavretí dohody o primeranej odmene za použitie predmetov ochrany používateľom, organizácia kolektívnej správy, používateľ alebo právnická osoba združujúca používateľov predmetov ochrany môže požadovať, aby obsah takejto zmluvy alebo dohody určil súd; 8) súd pri určení obsahu zmluvy alebo dohody prihliadne na druh spravovaného predmetu ochrany, spôsob a rozsah jeho použitia, čas, v ktorom bude prichádzať k použitiu spravovaného predmetu ochrany, a na podmienky podľa § 81 ods.1 písm. h).

Podľa § 82 ods. 2 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) žalobu podľa odseku 1 môže organizácia kolektívnej správy, používateľ alebo právnická osoba združujúca používateľov podať aj v prípade, ak právo na použitie spravovaných predmetov ochrany trvá, ale niektorej zo strán bol doručený právny úkon smerujúci k zániku tohto práva; ak ide o zmluvu uzatvorenú na určitý čas, žalobu možno podať v lehote od prvého dňa mesiaca predchádzajúceho mesiacu, v ktorom sa má skončiť platnosť tejto zmluvy, až do okamihu vzniku práva použiť spravované predmety ochrany.

Podľa § 82 ods. 3 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) používateľovi vznikne právo použiť spravované predmety ochrany za odmenu podľa odseku 5, ak podá žalobu podľa odseku 1 najneskôr v lehote 60 dní, odkedy zaniklo právo na použitie spravovaných predmetov ochrany alebo odkedy začal používať spravované predmety ochrany, a preukáže

a) v tejto lehote organizácii kolektívnej správy vznik bankovej záruky 11) za splnenie záväzku používateľa najmenej vo výške vypočítanej podľa odmeny za použitie predmetov ochrany za 12 mesiacov uvedenej v žalobe podľa odseku 1, alebo

b) organizácii kolektívnej správy, že pravidelne, najmenej raz za tri kalendárne mesiace ukladá peňažné prostriedky vo výške odmeny za použitie spravovaných predmetov ochrany uvedenej v žalobe podľa odseku 1 do notárskej úschovy, do úschovy súdu alebo na svoj účet určený výlučne na tento účel.

Podľa § 82 ods. 4 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) právo použiť spravované predmety ochrany podľa odseku 3 zanikne právoplatnosťou rozhodnutia súdu o žalobe podľa odseku 1; ak používateľovi vzniklo právo použiť spravované predmety ochrany skôr, zanikne právo podľa odseku 3 týmto okamihom.

Podľa § 82 ods. 5 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) odmenu za použitie spravovaných predmetov ochrany podľa odseku 3 dohodne organizácia kolektívnej správy s používateľom po zániku práva použiť spravované predmety ochrany podľa odseku 4. Ak sa organizácia kolektívnej správy a používateľ na odmene podľa prvej vety nedohodnú, určí ju súd na návrh jednej zo strán; súd pri určení odmeny prihliadne na druh spravovaného predmetu ochrany, spôsob a rozsah jeho použitia, čas tohto použitia a na podmienky podľa § 81 ods. 1 písm. h).

Podľa § 82 ods. 6 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) ak žalobu podľa odseku 1 v lehote podľa odseku 3 podá organizácia kolektívnej správy alebo právnická osoba združujúca používateľov, považuje sa podmienka podania žaloby podľa odseku 3 používateľom za splnenú. Výšku bankovej záruky podľa odseku 3 písm. a) alebo výšku peňažných prostriedkov ukladateľných do úschovy alebo na účet podľa odseku 3 písm. b) môže v tomto prípade používateľ vypočítať aj podľa odmeny a za podmienok podľa poslednej platnej zmluvy, ktorou organizácia kolektívnej správy udelila súhlas na použitie spravovaných predmetov ochrany.

Podľa § 82 ods. 8 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským



právom (autorský zákon) ak používateľovi vznikne podľa odseku 3 alebo odseku 7 právo použiť predmety ochrany, doklady o splnení podmienok uvedených v týchto ustanoveniach sú inými dokladmi preukazujúcimi uzatvorenie zmluvy s organizáciou kolektívnej správy, ktoré predkladá alebo ktorými preukazuje splnenie povinnosti podľa osobitného predpisu. 12)

Poznámka 12) § 16 písm. f), § 17 ods. 1 písm. c), § 46 ods. 2 písm. d), § 57 ods. 2 písm. d) zákona č. 308/2000 Z.z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z.z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov.

Podľa § 1 písm. b) zákona č. 308/2000 Z.z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z.z. o telekomunikáciách tento zákon upravuje práva a povinnosti vysielateľa, prevádzkovateľa retransmisie, poskytovateľa audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a právnických osôb alebo fyzických osôb uvedených v § 2 ods. 3 a 4.

Podľa § 3 zákona č. 308/2000 Z.z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z.z. o telekomunikáciách na účely tohto zákona

- a) vysielanie je vysielanie programovej služby v jeho rozsahu podľa osobitného predpisu,
- b) audiovizuálna mediálna služba na požiadanie je služba primárne hospodárskej povahy, určená na sledovanie programov v momente, ktorý si užívateľ zvolil, poskytovaná prostredníctvom elektronických komunikácií 3aa) na jeho osobitnú žiadosť na základe katalógu programov zostaveného poskytovateľom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, ktorej hlavným účelom je informovať, zabávať alebo vzdelávať širokú verejnosť; za audiovizuálnu mediálnu službu na požiadanie sa nepovažuje poskytovanie zvukových záznamov,
- c) poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá redakčne zodpovedá za výber obsahu audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a určuje spôsob, akým je organizovaná,
- e) prevádzkovateľ retransmisie je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá vo vlastnom mene, na vlastný účet a na vlastnú zodpovednosť poskytuje retransmisiiu ako obsahovú službu koncovému užívateľovi (ďalej len "užívateľ") bez ohľadu na to, či signál retransmitovanej programovej služby k užívateľovi prenáša sama alebo prostredníctvom tretej osoby,
- f) retransmisia je príjem a súčasný, úplný a nezmenený prenos pôvodného vysielania programovej služby alebo jeho podstatnej časti vysielateľom určenej na príjem verejnosťou, uskutočnený elektronickou komunikačnou sieťou 3a) (ďalej len "telekomunikačná sieť"); ak sa retransmisia uskutočňuje pomocou káblových distribučných systémov alebo mikrovlnným systémom, je káblovou retransmisiiou,
- g) základná programová ponuka je súbor programových služieb poskytovaný prevádzkovateľom retransmisie za najnižšiu cenu,
- h) doplnkové vysielanie je komunikát, ktorý nie je reláciou vysielania 3b) a ako zložka programovej služby zvyčajne dopĺňa vysielací čas medzi jednotlivými reláciami vysielania, najmä videotext, reklama, telenákup, zvukové a zvukovo-obrazové prostriedky oddeľujúce vysielanie reklamy a telenákupu a iná programová interpunkcia, ako aj oznam o aktuálnom čase a ohlasovanie programov,
- i) program je
  1. zvukový komunikát, tvoriaci svojim obsahom, formou a funkciou uzavretý celok v rámci programovej služby vysielateľa, alebo
  2. zvukovo-obrazový, zložený z pohybujúcich sa obrazov so zvukom alebo bez zvuku, tvoriaci svojim obsahom, formou a funkciou uzavretý celok v rámci programovej služby vysielateľa alebo v rámci katalógu zostaveného poskytovateľom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie,
- j) programová sieť je spoločné zostavovanie programovej služby alebo vzájomné preberanie programov a ich súčasné šírenie v nezmenenej podobe dvoma alebo viacerými vysielateľmi,
- n) časový rozsah vysielania je súhrn vysielacieho času jednotlivých programov a doplnkového vysielania, ktorý sa vzťahuje na programovú službu; nezahŕňa monoskop, technickú prestávku a iné oznamy, ktoré sa nevzťahujú na programovú službu,
- p) celoplošné vysielanie je vysielanie, ktoré pokrýva celé územie Slovenskej republiky a ktoré môže prijímať viac ako 80% jej obyvateľov,
- q) multiregionálne vysielanie je vysielanie, ktoré pokrýva viac regiónov a ktoré môže prijímať viac ako 30% a menej ako 80% obyvateľov,
- r) regionálne vysielanie je vysielanie, ktoré pokrýva územie väčšie, ako je katastrálne územie obce, a ktoré môže prijímať menej ako 30 % obyvateľov,
- s) lokálne vysielanie je vysielanie, ktorého príjem sa zvyčajne geograficky obmedzuje na obec a oblasť príjmu nepresahuje viac ako 100 000 obyvateľov, a ak ide o mesto, viac ako 200 000 obyvateľov; vysielané programy sú zamerané na miestne informačné prostredie alebo zdroje a na spoločné záujmy, ktoré vytvárajú a prehlbujú vnútorné väzby akéhokoľvek spoločenstva a vedú k udržiavaniu pocitu

identity so spoločenstvom,

t) vysielanie do zahraničia je vysielanie, ktoré možno prijímať mimo územia Slovenskej republiky a nie je prirodzeným presahom vysielania podľa písmen p) až s),

Podľa § 56 ods. 1 zákona č. 308/2000 Z.z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z.z. o telekomunikáciách oprávnenie na retransmisiu vzniká registráciou retransmisie s platnosťou na neurčitý čas.

Podľa § 56 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z.z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z.z. o telekomunikáciách právnickú osobu možno zaregistrovať ako prevádzkovateľa retransmisie, ak má sídlo na území Slovenskej republiky a je zapísaná do obchodného registra.

Podľa § 56 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z.z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z.z. o telekomunikáciách registrácia retransmisie sa nevyžaduje

a) na retransmisiu v rámci jednej budovy alebo komplexu budov, ktoré k sebe funkčne patria, ak sa obchodne nevyužívajú,

b) ak sa vykonáva výhradne retransmisia programových služieb vysielateľa na základe zákona,

c) ak registráciu vylučuje osobitný predpis 21c) alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, alebo

d) ak retransmisiu vykonáva jedna právnická osoba alebo jedna fyzická osoba tak, že ju nesmie prijímať viac ako 100 účastníkov. V prípade retransmisie prostredníctvom viacerých technologických systémov s počtom do 100 účastníkov nesmie byť celkový počet účastníkov všetkých týchto systémov vyšší ako 100,

e) ak sa vykonáva výhradne retransmisia programovej služby vysielateľa prostredníctvom internetu, ktorý vysiela programovú službu výhradne prostredníctvom internetu.

Podľa článku 1 ods. 3 smernice rady 93/83/EHS na účely tejto smernice „ďalší káblový prenos“ znamená časovo neposunutý, nezmenený a neskrátený ďalší káblový prenos alebo pomocou mikrovlnného systému pre príjem verejnosťou pôvodného vysielania z iného členského štátu, ktoré sa uskutočnilo po vedení alebo vzduchom vrátane vysielania televíznych alebo rádiových programov zo satelitu a ktoré je určené pre príjem verejnosťou.

Podľa článku 6 ods. 1 smernice rady 93/83/EHS členské štáty môžu zabezpečiť ďalšiu ochranu pre držiteľov práv pridružených k autorskému právu, než ako to vyžaduje článok 8 smernice 92/100/EHS.

Podľa článku 8 odstavec 1 smernice rady 93/83/EHS Členské štáty zabezpečia, aby v prípade, že programy z iných členských štátov sú na ich území ďalej šírené po kábli, bolo dodržané príslušné autorské právo a práva pridružené a aby sa takýto prenos uskutočňoval na základe individuálnych alebo kolektívnych zmluvných dohôd medzi vlastníckmi autorských práv, držiteľmi pridružených práv a prevádzkovateľmi káblových sietí.

Podľa článku 9 ods. 1 smernice rady 93/83/EHS členské štáty zabezpečia, aby oprávnenie majiteľov autorského práva a držiteľov pridružených práv udeľovať či odmietiť prevádzkovateľovi káblových sietí autorizáciu na ďalší káblový prenos sa mohlo vykonávať iba prostredníctvom ochranného zväzu.

Podľa článku 3 ods. 1 smernice 2001/29/ES členské štáty poskytnú autorom výlučné právo udeliť súhlas alebo zakázať akýkoľvek verejný prenos ich diel, či po drôte alebo bezdrôtovými prostriedkami vrátane sprístupňovania ich diel verejnosti takým spôsobom, aby verejnosť k nim mala prístup z miesta a v čase, ktoré si sama zvolí.

Podľa článku 9 smernice 2001/29/ES akákoľvek harmonizácia autorských práv a s nimi súvisiacich práv musí byť založená na vysokej úrovni ochrany, pretože tieto práva sú podstatou pre duševnú tvorbu. Ich ochrana pomáha zaisťiť udržiavanie a rozvoj tvorivosti v záujme autorov, interpretov, producentov, spotrebiteľov, kultúry, priemyslu a verejnosti ako celku. Duševné vlastníctvo sa preto považuje za integrálnu súčasť vlastníctva.

Podľa článku 10 smernice 2001/29/ES ak majú autori alebo výkonní umelci pokračovať vo svojej tvorivej a umeleckej práci, musia za používanie svojej práce dostávať primeranú odmenu, rovnako ako producenti, aby boli schopní financovať túto prácu. Investície potrebné na výrobu produktov, ako sú zvukové záznamy, filmy alebo multimediálne produkty a služby, ako sú služby, na požiadanie, sú značné. Primeraná právna ochrana práv duševného vlastníctva je nevyhnutná na zaručenie dostupnosti takejto odmeny a na zaistenie uspokojivej návratnosti týchto investícií.

Podľa článku 23 smernice 2001/29/ES táto smernica ďalej harmonizuje práva autorov na verejný prenos. pod týmto právom sa v širokom zmysle slova chápe každý verejný prenos pre verejnosť, ktorá nie je prítomná na mieste, kde tento prenos vzniká. Toto právo zahŕňa všetky transmisie a retransmisie diel smerom k verejnosti drôtovými alebo bezdrôtovými prostriedkami vrátane vysielania. Toto právo nezahŕňa žiadne iné činnosti.

Podľa článku 8 zmluvy WIPO o autorských právach bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článku 11 ods. 1 bodu ii), článku 11bis ods. 1 bodov i) a ii), článku 11ter ods. 1 bodu ii), článku 14 ods. 1 bodu ii) a článku 14bis ods. 1 Bernského dohovoru majú autori literárnych a umeleckých diel výhradné právo udeľovať súhlas na akýkoľvek vysielanie svojich diel pre verejnosť drôtovými alebo bezdrôtovými prostriedkami vrátane takého sprístupnenia svojich diel verejnosti, keď jednotlivci môžu mať prístup k týmto dielam z miesta a v čase, ktorý si individuálne zvolia.

V zmysle citovaných zákonných ustanovení vzhľadom na hore uvedené skutočnosti súd zaviazal odporcu zaplatiť navrhovateľovi sumu 2.839,24 eura s 9 % úrokom z omeškania od 04.03.2011 do zaplatenia. Úrok z omeškania súd navrhovateľovi priznal v zmysle § 517 O.z. a Nariadenia vlády č. 87/95 Z.z. odo dňa nasledujúceho po tom ako mal odporca na základe výzvy zo dňa 17.02.2011 bezdôvodné obohatenie navrhovateľovi uhradiť.

Autorom je fyzická osoba, ktorá vytvára dielo. V prípade, že je toto vnímané prostredníctvom technického zariadenia ako rad súvisiacich obrazov sprevádzaných zvukom alebo nie, prípadne zvukovo obrazový záznam, ide o audiovizuálne dielo. Diela sa sprístupňujú verejnosti tak, aby mal každý jednotlivec k nemu prístup z miesta a v čase, ktorý si sám zvolí. Ide o verejný prenos diela. Tento je možné šíriť akýmkoľvek technickými prostriedkami na šírenie zvukov alebo zvukov a obrazov a to buď po drôte alebo bezdrôtovo. Verejný prenos zahŕňa aj káblovú retransmisiu, vysielanie a sprístupňovanie verejnosti. Káblová retransmisia je súčasný, nezmenený a úplný verejný prenos vysielaného diela prostredníctvom káblového alebo mikrovlnného systému uskutočňovaný inou osobou ako je pôvodný vysielateľ. Autor je osoba, ktorá má právo používať svoje dielo, má právo udeľovať súhlas na každé použitie diela, najmä na verejný prenos diela. Bez súhlasu autora je možné použiť dielo len ak to autorský zákon ustanovuje. Ak autor udelí súhlas na verejné šírenie svojho diela, vzniká mu právo na primeranú odmenu. Autor udeľuje súhlas na používanie svojho diela licenčnou zmluvou, v rámci ktorej je uvádzaná aj odmena autora, ktorá musí zodpovedať spôsobu, rozsahu, účelu a času použitia diela. Nadobúdateľ je povinný umožňovať autorovi kontrolu účtovnej evidencie. Autorský zákon umožňuje kolektívnu správu, čo je zastupovanie viacerých autorov jedným subjektom. V niektorých prípadoch je kolektívna správa majetkových práv povinná. Je to aj v prípade udeľovania súhlasu na káblovú retransmisiu diela ako aj právo na primeranú odmenu za káblovú retransmisiu. Za týmto účelom sa uzatvárajú hromadné licenčné zmluvy a kolektívnu správu vykonáva organizácia sústavne vo vlastnom mene, na vlastnú zodpovednosť ako hlavný predmet svojej činnosti, a to najmä v odbore káblová retransmisia predmetu ochrany. Organizácia kolektívnej správy je povinná zastupovať nositeľov práv za rovnakých podmienok, dohadovať s povinnou osobou odmenu, domáhať sa vo vlastnom mene v prospech nositeľov práv nároku na vydanie bezdôvodného obohatenia. Organizácia kolektívnej správy zastupuje nositeľa práv vo svojom mene a na jeho účet. Na takúto organizáciu sa prenášajú oprávnenia samotného autora uvedené v autorskom zákone. Používateľ autorských diel je povinný umožniť takejto organizácii riadny výkon kolektívnej správy, poskytovať jej informácie. Organizácia kolektívnej správy je v zmysle hromadných licenčných zmlúv povinná zabezpečiť riadne plnenie zmlúv, vykonávať kontrolu povinnosti používateľa, okrem iného aj povinnosť používateľa vyplácať odmeny vyplývajúce zo zákona. Samotný autorský zákon však napríklad umožňuje v prípade, že ak nedôjde k dohode ohľadne výšky odmeny aby sa používateľ alebo právnická osoba združujúca používateľov, obrátila na súd, ktorý by obsah zmluvy alebo dohody určil, tak isto aj výšku odmeny. Používateľ je však povinný vytvárať bankovú záruku, resp. ukladať peňažné prostriedky vo výške odmeny do úschovy, ktorú možno vypočítať podľa poslednej platnej zmluvy. Odporca však možnosť obrátiť sa na súd a postupovať v zmysle Autorského zákona, nevyužil. Autorský zákon ďalej uvádza, že ak má používateľ právo používať predmet ochrany v čase riešenia sporu súdnou cestou, predkladá potrebné doklady a preukazuje nimi splnenie povinnosti podľa zákona o vysielaní a retransmisii.

Odporca namietal, že retransmisia podľa autorského zákona nie je retransmisiou v zmysle zákona o vysielaní a retransmisii. Autorský zákon však priamo poukazuje a odkazuje na zákon o vysielaní a retransmisii. Takýto odporcov výklad je aj v rozpore s všeobecnou právnou úpravou a výkladom zákonov. Napríklad pojem nehnuteľnosť má rovnaký význam v Občianskom zákonníku ako aj v zákone o Katastri nehnuteľností, či v ktoromkoľvek inom zákone. Aj fyzická osoba má rovnaký gramatický, či právny význam v ktoromkoľvek platnom zákone Slovenskej republiky. Odporca vykonáva svoju činnosť

v zmysle zákona o vysielaní a retransmisii na čo mu vzniká oprávnenie registráciou. Na základe registrácie má odporca oprávnenie na retransmisiu čo je príjem a súčasný, úplný a nezmenený prenos pôvodného vysielania programovej služby alebo jeho podstatnej časti vysielateľom určené na príjem verejnosťou, uskutočnený elektronickou komunikačnou sieťou. V prípade, že sa retransmisia uskutočňuje pomocou káblových distribučných systémov alebo mikrovlnných systémov, je káblovou retransmisiou.

Autorské práva a ich verejný prenos upravujú aj smernice Európskeho spoločenstva a medzinárodné zmluvy, pričom jednotlivým štátom umožňujú aj širšiu ochranu autorských práv ako na úrovni Európskeho spoločenstva. Harmonizácia autorských práv však musí byť založená na vysokej úrovni ochrany týchto práv. Autori majú právo udeľovať súhlas na akékoľvek vysielanie svojich diel pre verejnosť drôtovými alebo bezdrôtovými prostriedkami, keď jednotlivci môžu mať prístup k týmto dielam z miesta a v čase, ktorý si individuálne zvolia. K šíreniu diel dochádza verejným prenosom, pričom takýmto je v širšom zmysle každý verejný prenos pre verejnosť, ktorá nie je prítomná na mieste, kde tento prenos vzniká. Napríklad aj v prípade hostí v hotelových izbách. Toto právo zahŕňa všetky transmisie a retransmisie diel smerom k verejnosti drôtovými alebo bezdrôtovými prostriedkami vrátane vysielania. Smernice taktiež upravujú ďalší káblový prenos, ktorým môžeme rozumieť nezmenený a neskrátený verejný prenos z iného členského štátu uskutočňovaný po vedení alebo vzduchom. Oprávnenie majiteľov autorských práv a ich držiteľov udeľovať, či odmietat' prevádzkovateľovi káblových sietí autorizáciu na ďalší káblový prenos sa môže vykonávať iba prostredníctvom ochranného zväzu. Autori pritom musia dostávať za svoju prácu primeranú odmenu, na čo je potrebná primeraná právna ochrana práv duševného vlastníctva.

Vnútroštátna zákonná úprava SR ako aj medzinárodné normy oprávňujú autora na uplatňovanie si jeho nároku na odmenu za káblovú retransmisiu diel, a to prostredníctvom organizácie kolektívnej správy, v tomto prípade prostredníctvom navrhovateľa. Používateľ autorských práv je povinný túto odmenu platiť. V tomto prípade je to odporca ako držiteľ oprávnenia na retransmisiu, na základe ktorej odporca umožňuje úplný a nezmenený prenos pôvodného vysielania zákazníkovi, za čo od týchto dostáva odmenu vo forme mesačných poplatkov. V prípade, že medzi účastníkmi neexistuje platná zmluva tak ako autor diela, do ktorého práva sa neoprávnené zasiahlo alebo ktorého právu hrozí neoprávnený zásah sa môže navrhovateľ domáhať od odporcu náhrady ujmy v zmysle Občianskeho zákonníka, podľa ktorého mu vzniká nárok na vydanie bezdôvodného obohatenia. Ak pri porušení alebo ohrození práva duševného vlastníctva nemožno určiť výšku bezdôvodného obohatenia na určenie peňažnej náhrady sa použije ustanovenie o výške náhrady škody, ktorá sa určí najmenej vo výške odmeny, ktorá by za získanie takejto licencie bola zvyčajná v čase neoprávneného zásahu. Navrhovateľ voči všetkým používateľom autorských diel, teda prevádzkovateľom káblvej retransmisie musí postupovať rovnako. Existovala aj hromadná licenčná zmluva, podľa ktorej mal každý používateľ platiť za každé pripojenie, teda za každého zákazníka mesačný poplatok 0,155 eura. Prevažná väčšina prevádzkovateľov si túto povinnosť za žalované obdobie od 01.05.2009 do 31.12.2010 plnilo. Odporca mal teda tiež povinnosť za žalované obdobie platiť za mesačnú prípojku 0,155 eura. Vzhľadom na daný stav bolo teda irelevantné aké konkrétne programy odporca poskytuje, čo by bolo v podstate aj nemožné ( rozsudok NS SR 3 Cdo 298/2006) a nehospodárne zisťovať u každého jedného jeho zákazníka. I z gramatického výkladu zákona bolo irelevantné, či každý program, ktorý odporca poskytuje by mohol jeho zákazník vnímať aj bez toho aby mu to umožňoval odporca, keď odporca je prevádzkovateľ káblvej retransmisie a túto verejný prenos v zmysle zákona automaticky zahŕňa (§ 5 ods. 14 zák. č. 618/2003 Z.z. za bodkočiarkou) bez toho, aby bola potrebné splniť podmienku, že tento prenos môžu vnímať osoby na miestach, kde by ich bez tohto prenosu nemohli vnímať. Súd argumentáciu odporcu, že jeho zákazníci túto možnosť mali, a preto za nich nemá platiť odmenu logicky ani nemohol brať do úvahy. Podľa odporcu by pri akomkoľvek prenose nemal autor nárok na odmenu, keďže osoby by mohli jeho dielo vnímať aj inak, napríklad tvrdiť, že túto možnosť majú prostredníctvom internetu v mobilnom telefóne, pričom by sledovali televíziu. Súd bral do úvahy aj tú skutočnosť, že zákazník by sa neobrátil na odporcu, ak by mal inú napr. bezplatnú možnosť vnímať autorské diela bez prenosu odporcu. Odporca predložil v rámci konania počet prípojok za jednotlivé mesiace žalovaného obdobia, na základe čoho navrhovateľ pôvodne žalovanú sumu upravil na sumu 2.839,24 eura, podľa odporcom špecifikovaného počtu prípojok za obdobie od 01.05.2009 do 31.12.2010, pri odmene za prípojku 0,155 eura. Navrhovateľ po upresnení počtu prípojok odporcom v priebehu konania zoberal návrh nad priznanú sumu späť. Vo zvyšku tak súd podľa § 96 O.s.p. konanie zastavil.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods.1 O.s.p. tak, úspešnému navrhovateľovi priznal právo na náhradu trov konania za zaplatený súdny poplatok v sume 271,50 eura. Súd priznal navrhovateľovi náhradu trov konania za celý súdny poplatok i napriek čiastočnému späťvzatiu návrhu vzhľadom na to, že toto zaviniel odporca, keď si pred podaním návrhu nesplnil svoju zákonnú oznamovaciu povinnosť

voči navrhovateľovi, keď nenahlásil počet prípojok a urobil tak až po začatí konania.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Nitre.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.), pričom podľa § 205 ods.2 O.s.p. odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods.1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.